



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Inflatable Projection Screen	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3915-160080/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3915-16-0080	<b>Date</b> 2016-01-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-930-6753	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-5-44178 (930)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-18</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Littlefield, Mike	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin930
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 001 – Écrans de projection pneumatiques, vise à fournir les réponses du Canada aux questions des soumissionnaires et à modifier l'annexe A, Besoin.

**Q1 : Renvoi à l'annexe A, Besoin, paragraphe 3.0 (v)**

*V. L'écran ne devrait pas être mis dans la boue (il n'est pas autonettoyant). Il est fortement recommandé de placer une bâche sous l'écran.*

**R1 :** Le commentaire est noté; le risque est acceptable.

**Q2 : Renvoi à l'annexe A, Besoin, paragraphe 3.0 (VII)**

*VII. L'écran doit pouvoir être utilisé « dans toutes les conditions météorologiques » - l'écran a une capacité de résistance à des vents de 38 km/h (24 mi/h). Tous les supports plastiques peuvent durcir à des températures plus froides; la limite de température est de -5 °Celsius.*

**R2 :** Toute plage de température sous zéro est acceptable et toute capacité de résistance à des vents de plus de 30 km/h est acceptable.

**Renvoi :** Paragraphe 3.0 (VII) de l'annexe A, Besoin

**Supprimer :** L'écran doit résister aux intempéries et être utilisable à l'extérieur dans toutes les conditions météorologiques (soleil, pluie, neige et vent) sans danger et sans annuler la garantie.

**Insérer :** L'écran doit résister aux intempéries et être utilisable à l'extérieur dans toutes les conditions météorologiques, incluant au soleil, sous la pluie, sous la neige, par temps froid (température inférieure à 0 °Celsius) et en présence de vent (capacité de résister à des vents de plus de 30 km/h), sans danger et sans annuler la garantie.

**Q3 : Renvoi à l'annexe A, Besoin, paragraphe 3.0 (I)**

*De plus, lors de la rétroprojection, le bâti de l'appareil AIRSCREEN bloque une partie de l'affichage, car le tissu est bien tendu sur le devant du bâti. Ceci réduit la dimension de l'affichage HD de 11,25 pi sur 20 pi à 9,5 pi sur 17 pi. Si la dimension globale de l'affichage pour la rétroprojection est une exigence ferme, un bâti plus grand devrait être proposé.*

**R3 :** La dimension de l'écran est établie en fonction d'une projection frontale.

**Renvoi :** Paragraphe 3.0 (I) de l'annexe A, Besoin

**Supprimer :** Dimension d'affichage minimale : 20 pi (6,1 m) de largeur sur 10 pi (3,05 m) de hauteur.

**Insérer :** Dimension d'affichage minimale pour une projection frontale : 20 pi (6,1 m) de largeur sur 10 pi (3,05 m) de hauteur.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**